



Newsletter

Fragment obrazu z kolekcji Muzeum
Julian Fałat (1853-1929)
Dar Lzy Landsberger Poznańskiej

*Aktualności, ogłoszenia i wydarzenia w Muzeum Polskim w Rapperswilu.
Zapraszamy do zapoznania się naszym Newsletterem.*

Newsletter

Numer 3. - październik 2014

Wirtualne archiwum 2. Dywizji Strzelców Pieszych

Projekt realizowany przez Muzeum Polskie w Rapperswilu przy współpracy Instytutu Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu-Biuro Udostępniania i Archiwizacji Dokumentów w Warszawie



Cyfrowa reprodukcja obiektów archiwalnych jest obecnie powszechnie stosowana w badaniach, ochronie i promocji dziedzictwa kulturowego. Digitalizacja zabytków, archiwaliów i jej udostępnianie w postaci cyfrowej należą do strategicznych celów wskazywanych przez instytucje państwowe i prywatne. Upowszechnienie komputerowych wizualizacji przynosi ogromne korzyści badaniom, pozwalając na analizę i interpretację zabytków. Prezentacje elektroniczne likwidują przeszkody natury ekonomicznej, politycznej czy środowiskowej, ograniczenia wynikające z przepisów dotyczących higieny i bezpieczeństwa czy też bariery związane z niepełnosprawnością. Zbiory *on-line* pozwalają też integrować zbiory rozproszone.

Celem projektu jest opublikowanie na stronie internetowej Muzeum Polskiego w Rapperswilu opisów materiałów archiwalnych oraz ich kopii cyfrowych, objętych zbiorem „Internowani żołnierze 2. Dywizji Strzelców Pieszych w Szwajcarii”, obejmującego lata 1940 – 1945, przechowywanego w Muzeum Polskim. Na opisy archiwalne składać się będą: opis zbioru archiwalnego, opis 131 jednostek archiwalnych oraz opisy dokumentów. Opisy archiwalne stworzone zostaną w programie DSpace. Utworzone one zostaną w Centrali Instytutu Pamięci Narodowej w Warszawie. Celem projektu jest opublikowanie na stronie internetowej Muzeum Polskiego cyfrowych kopii dokumentów (w formacie JPG) przy jednoczesnym wy-

konaniu kopii wzorcowych tych dokumentów w formacie TIFF.

Głównymi odbiorcami projektu są:

- Społeczeństwo polskie (naukowcy, badacze, dziennikarze, instytucje kultury).
- Społeczeństwo szwajcarskie (naukowcy, dziennikarze).

Projekt jest realizowany przez zespół osób:

Anna Buchmann - Dyrektor Muzeum Polskiego w Rapperswilu

Andrzej Pieczunko - Z-ca Dyrektora. Biuro Udostępniania i Archiwizacji Dokumentów IPN w Warszawie

Mariusz Kwaśniak - IPN

Jacek Słoma - IPN

Tomasz Stempowski - IPN

Anna Piotrowska - Muzeum Polskie

Izabela Gass - Muzeum Polskie

Ewa Furmańska - Muzeum Polskie

Radosław Pawłowski - Muzeum Polskie

Monika Czepielewska - Muzeum Polskie

Aktualności

Muzeum Polskie w Rapperswilu

Numer 3. - październik 2014



Jacek Słoma i Tomasz Stempowski z IPN skanują dokumenty

Digitalizacja dokumentów i fotografii 2. Dywizji Strzelców Pieszych (zwanej także w skrócie 2 DSP) internowanych w Szwajcarii (1940-1945) jest częścią większego projektu digitalizacji całych zbiorów pochodzących z archiwum Muzeum Polskiego w Rapperswilu. Obecnie jest w przygotowaniu projekt wirtualnych prezentacji zasobów dot. 2 DSP, które będą dostępne w drugiej połowie 2015 roku na stronie internetowej Muzeum.

Równocześnie pani Jadwiga Wator (odpowiedzialna za Archiwum Muzeum Polskiego) wraz z panem Radosławem Pawłowskim opracowali spuściznę rodziny Poznańskich (Łódzkich fabrykantów, szczodrych darczyńców Muzeum). Ponadto opracowano dokumentację Heleny Lübke, niezwykle ciekawej postaci związanej z Muzeum podczas II Wojny Światowej, która wielokrotnie pomagała żołnierzom 2 DPS. Uporządkowane zostały również fotografie polskich żołnierzy zamordowanych w Katyniu oraz zbiory dot. Powstania Styczniowego i Solidarności.

Digitalizacja i organizacja zbiorów archiwalnych

W ramach współpracy Muzeum Polskiego oraz Instytutu Pamięci Narodowej, do naszej instytucji przyjechało na miesiąc dwóch pracowników IPN w Warszawie. Panowie Jacek Słoma oraz Tomasz Stempowski zajęli się digitalizacją dokumentów i fotografii ze zbioru 2. Dywizji Strzelców Pieszych.



Wystawy

Z Otwartymi Dłońmi

24 maja - 31 października 2014
Wystawa poświęcona misjonarzowi Kard. Adamowi Kozłowieckiemu



Nauczyciel wierzącego rozumu. Jan Paweł II a współczesność.

24 maja - 31 października 2014
Wystawa prezentująca encykliki Jana Pawła II



ALBUM NR 17, DZIEWCZYNA & ŻOŁNIERZ

1 września - 31 października 2014
Instalacja artystyczna autorstwa Julii Weber





Sara Poznańska (zd. Silberstein)



Iza Landsberger Poznańska



Maurycy Poznański

W poszukiwaniu rodzinnych śladów Wizyta rodziny Izy Landsberger Poznańskiej

Muzeum Polskie w Rapperswilu

Numer 3. - październik 2014



Sasha Meyer wpisuje się do muzealnej księgi gości

27 sierpnia mieliśmy przyjemność gościć w Muzeum Polskim potomkinię Izy Landsberger Poznańskiej, Sashę Meyer wraz z mężem Edem Visserem, którzy rozpoczęli 3 tygodniową podróż po Europie w poszukiwaniu rodzinnych śladów. Goście skorzystali z zasobów Archiwum Muzeum Polskiego, które dysponuje rodzinnymi fotografiami rodziny Poznańskich, jak również zwiedzili Muzeum w którym mogli podziwiać kolekcję malarstwa i rzemiosła artystycznego podarowaną przez Izę Landsberger Poznańską.

Iza Landsberger Poznańska (1901–1978) pochodziła z zamożnej rodziny łódzkich fabrykantów (Sary zd. Silberstein i Maurycygo Poznańskich). Przekazała ona do Rapperswilu rodzinne pamiątki jak również niezwykle cenne dzieła sztuki, które wzbogaciły kolekcję muzealną. Na mocy jej testamentu z 1983 roku do Muzeum Polskiego trafiły dzieła m.in.



Józef Chełmoński "Patrol powstańczy"

Józefa Chełmońskiego, Józefa Brandta, Olgi Boznańskiej, Piotra Michałowskiego, Juliana Fałata, Samuela Hirszenberga, gobelin z sześcioma scenami z historii rodziny Silbersteinów, przedmioty rzemiosła artystycznego związane z judaistycznym kultem religijnym, które można znaleźć w stałej ekspozycji Muzeum. Oprócz dzieł sztuki przekazanych muzeum, biblioteka otrzymała cenny zbiór książek.

Iza Landsberger Poznańska została wychowana w świadomości filantropijnej oraz wrażliwości artystycznej. Zapewne było to skutkiem działalności Sary i Maurycygo Poznańskich, których zaangażowanie w życie artystyczno-kulturalne Łodzi, mecenat artystyczny jak również kolekcja dzieł sztuki zasługiwały na szczególną uwagę. W ówczesnych czasach było to podyktowane gospodarczą konkurencją oraz kartą przetargową w zachowaniu wysokiej pozycji powiązanych ze sobą mariażem najpotężniejszych łódzkich rodzin pochodzenia żydowskiego: Silbersteinów i Poznańskich.

Rodzina Poznańskich była znana nie tylko z prowadzenia przedsiębiorstwa włókienniczego. Angażowała się bardzo w działalność filantropijną. Z ich inicjatywy lub przy ich udziale powstały w Łodzi

m.in.: szpital żydowski, pogotowie ratunkowe, cerkiew prawosławna czy Łódzkie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu. Poznańscy słynęli także z zamiłowania do kultury i sztuki. Warto wymienić kilka osób z tej rodziny, których działalność kulturalna zapisała się na kartach historii: Alicja Parizeau (dziennikarka, pisarka wykładowca Uniwersytetu w Montrealu), Zofia Opoka-Loewenstein (działaczka ruchu oporu, szefowa organizacji zajmującej się uchodźcami w Genewie, mecenaska Karola Szymanowskiego), Victor Poznański (malarz kubista, uczeń Alberta Gleizesa), Alfred Savoier (komediopisarz).



Władysław Szymanowski "Dziewczyna z zakupami"

erasmus

Muzeum Polskie w Rapperswilu

Numer 3. - październik 2014

Praktyki Erasmus w Muzeum Polskim w Rapperswilu



Maria Pilanowska, Agnieszka Piecuch i Joanna Ściga

Studiujemy kulturoznawstwo w WSKSiM w Toruniu na specjalnościach technik aktorskich i reżyserii oraz turystyki kulturowej. Dzięki programowi Erasmus miałyśmy możliwość wyjechać w tym roku na 3-miesięczne praktyki do Muzeum Polskiego w Rapperswilu w Szwajcarii. Od samego początku czekało na nas wiele pracy przy wydarzeniach organizowanych w muzeum; wernisażach, wykładach i wystawach. Była to praca bardzo różnorodna, od przygotowania sali i sprzętu multimedialnego po przygo-

towywanie poczęstunku i obsługę gości podczas wydarzeń. Następnie zapoznaliśmy się z funkcjonowaniem muzeum i biblioteki. Poznałyśmy przede wszystkim proces inwentaryzacji grafik, obrazów i kartografii, archiwizowania korespondencji i dokumentacji związanych z daną spuścizną archiwalną. Praktyki opierały się głównie na samodzielnej pracy, dzięki temu mogłyśmy rozwinąć i sprawdzić swoje umiejętności. Największą i najważniejszą pracą jaką przypadła nam w udziale była inwentaryzacja obrazów Hanny KALI Weynerowskiej, które muzeum odzyskało po 16 latach od napisania testamentu przez artystkę. Był to bliski kontakt ze sztuką, na co nie każdy może sobie pozwolić. Przede wszystkim wspinała przygoda, jak i ogromne wyzwanie dla nas.

W wolne dni od pracy organizowałyśmy sobie wycieczki w różne zakątki Szwajcarii. Byłyśmy w kantonie francuskojęzycznym, zwiedziliśmy Genewę i Lozannę. Następnie wybrałyśmy się w Alpy Retyckie oraz do włoskiego kantonu Ticino, gdzie mogłyśmy podziwiać Lugano oraz Locarno. Każda z miejscowości ujęła nas swoim wyjątkowym klimatem i pięknem. Zwiedziliśmy też muzeum Sherlocka Holmesa w Meiringen i fabrykę czekolady w Broc, gdzie poznałyśmy jej oryginalny smak. Miałyśmy okazję podziwiać bogatą kolekcję malarstwa w Kunsthaus w Zurychu. Nazbierało nam się mnóstwo fotografii, a co za tym idzie bardzo pozytywnych wspomnień. W czasie praktyk zebrałyśmy cenne doświadczenie zawodowe jak również nabrałyśmy pewności siebie i mogłyśmy



Inwentaryzacja obrazów Hanny KALI Weynerowskiej

poćwiczyć umiejętności językowe. Ten wyjazd z pewnością zaowocuje w przyszłości szczególnie podczas poszukiwania pracy. Poznałyśmy wiele serdecznych osób, dlatego pragniemy z całego serca podziękować Pani Dyrektor Annie Buchmann oraz całemu zespołowi Muzeum Polskiego i Polskiej Biblioteki w Rapperswilu za każde wyzwanie, którego mogłyśmy się podjąć. Serce Polski prawdziwie bije w Muzeum Polskim w Rapperswilu.

Pozdrawiamy!

Maria Pilanowska i Joanna Ściga

Projekt pokazów filmowych w muzeum

Muzeum zamierza pozyskać telewizor Samsung UE-55F6340 (cena: 699 CHF) do projekcji filmowych. Do pokazów w muzeum zamierzamy przystosować "Salę Ludową" wraz z nagłośnieniem i miejscami siedzącymi. Wszystkich chętnych do wsparcia finansowego projektu prosimy o przekazywanie dotacji na [nasze konto lub przez system PayPal](#) z dopiskiem "Pokazy filmów". Za wszelkie wsparcie finansowe jesteśmy Państwu niezwykle wdzięczni.

REDAKCJA

Redakcja: Monika Czepielewska

Opracowanie merytoryczne:
Anna Buchmann
Monika Czepielewska

Korekta tekstów: Anna Piotrowska

Tłumaczenie: Jan Eberle

Projekt graficzny: Monika Czepielewska

ADRES

MUZEUM POLSKIE
Zamek Rapperswil
Postfach 1251

CH-8640 Rapperswil
Szwajcaria

muzeum.polskie@muzeum-polskie.org

Tel: 0041 (0)55 210 1862
Fax: 0041 (0)55 210 0662

www.muzeum-polskie.org

DOTACJE NA MUZEUM

Muzeum otrzymało status organizacji pożytku publicznego (Organizacja Non-Profit) i przekazywane na rzecz muzeum dary można [odpisać od podatków](#).

Kontoinhaber: Freunde des Polenmuseums

Bank: Bank Linth LLB AG, 8640 Rapperswil

Konto: 125672.2018

IBAN: CH92 0873 1001 2567 2201 8

Swift: LINSCH23

PayPal

 Polenmuseum
Muzeum Polskie
SCHLOSS RAPPERSWIL